

# 'Mutlak Değer'in Değeri

"Festival Mühendisi"  
Kathryn Erskine  
Çev: Aslı Anar  
Günüşiği Kitaplığı  
Fiyatı: 15 TL



Kathryn Erskine'in yeni romanı, Mike'ın tanımadığı yaşlı akrabalarının yanına yerleştikten sonra kendisiyle ilgili yaşadığı farkındalık sürecini konu ediniyor.

## BUKET ÖKTÜLMÜŞ

**K**athryn Erskine, Hollanda doğumlu ama ABD'li bir yazar. Ailesiyle birlikte Virginia'da yaşıyor. Çocukluğu ve ilk gençlik yılları Afrika, İrlanda, İsrail, Kanada gibi değişik ülkelerde geçmiş. Üç kıta, bir yarımada, bir ada ve pek çok ülkede yaşayıp sekiz de okul değiştiren, bu birbirinden çok farklı coğrafyalardan, yaşantılardan, kültürlerden derlediği ilhamı yazarlığının harcına katmaya karar vermiş. Üniversitede hukuk okuyup, 15 yıl avukatlık yapsa da yazarlığa 2007 yılında adım atmış. İlk kitabı "Titreme"nin ardından 2010'da ikinci romanı "Alaycı Kuş"u çıkarmış. Bu roman, gençlik edebiyatı dalında National Book Award'a değer görülmesini sağlamış. "Festival Mühendisi", Erskine'in Türkçeye çevrilen ilk romanı. Yayımlandığı yıl (2011) büyük ilgi gören roman, 2012'de Crystal Kite Award'ı kazandı. Dilimize Aslı Anar'ın incelikli çevirisiyle aktarılan roman, birçok farklı karakteri bir araya getiriyor.

### Deha ile yaşamak

"Akli ve ruhuyla bana hayatın mutlak değeri hakkında birçok şey öğreten Gavin'e" ithafıyla başlayan roman, elektrik mühendisleri için ders veren matematik dehası bir baba ile matematik öğrenme zorluğu (diskalkuli) çeken 14 yaşındaki oğlu Mike ekseninde gelişiyor.

Bir matematik dehası ile yaşamamanın zevkli, eğlenceli hatta kolay olacağını mı düşündünüz? Aslında, Mike'a göre tam tersi... Yaşamak için yapılması zorunlu bütün işler, banka hesabını kontrol edip harcamaları düzenleme ve hatta faturaları ödemeye varana kadar her şey Mike'ın üzerine yıkılmış durumda. Babası ise yalnızca matematikten anlıyor, hayatı matematikten ibaret. Üstelik oğlunun aklını, mate-

matikle ilişkisini beğenmiyor. Onun da kendisi gibi bir mühendis olduğunu hayal ediyor sürekli ve matematik özüllü Mike'a bu arzusunun dayatıp duruyor her fırsatta. Akılcıca kendi mezun olduğu lise olan Newton'ın tam oğluna göre olduğunu düşünüyor. Zira burası dâhi kaynayan bir okul onun gözünde. Mike yeteneklerinin ve kapasitesinin hem de mevcut durumunun bu okula uygun olmadığını biliyor, ama sesini çıkaramıyor.

### Sürprizlerle gelen yaz tatili

Hayat bu minval üzere sürüp giderken yaz tatili gelip çatıyor. Babası Romanya'ya gitmek zorunda kalıyor. Mike'ın payına babasından ayrı bir yol düşüyor. Hem de uzun mu uzun bir yol... İsteksizce yola koyuluyor.

Tanımadığı hayli yaşlı ve bir o kadar da ilgi çekici akrabaları Mike'a evlerini açıyor. Burada geçirdiği günler Mike'ın kendini tanıyıp anlaması, yeteneklerini keşfetmesi ve hayatını nasıl yaşamak istediğini fark etmesini sağlıyor. Poppy ile Moo'nun yanında yaşamak, yer yer eğlen-

ce yüklü bir serüven gibi olsa ve Do Over kasabası ile sakinleri Mike'ı sık sık hayrete düşürüp ezberini bozsa da yaşadığı değişiklik başkarakterimizde bir farkındalık yaratıyor. Romandaki olayların şaşırtıcı gelişimi, okurun dikkatini sürekli uyanık kılıyor. Romanın orijinal adı "Mutlak Değer: Mike" biçiminde çevrilebilir. Bu önemli: Kitapta yer alan tüm bölümler bir matematik teriminin adını taşıyor çünkü. Bu adlar açıklamalarıyla bölüm başlarını tutadursun, içerdiği uygulama potansiyeli insanlara ve olaylara doğru açılım gösterip romanın dokusunu oluşturuyor.

"Mutlak Değer" kitabın son bölümünün adı ve açıklaması şu: Mutlak değer her zaman pozitifdir. ■



Kathryn Erskine